

# POWER OF ATTORNEY

# توكيل

The undersigned, acting on behalf of:

إن الموقع أدناه بالنيابة عن :

a corporation organized and existing under the laws and regulations of .....  
and with offices at: .....

وهي شركة مؤسسة وقائمة طبقاً لقوانين ولوائح وعنوانها: .....

(hereinafter referred to as "the Corporation")

(ويشار إليها فيما يلي بلفظ «الشركة»)

hereby appoints :

قد عين بموجب هذا :

Attorney at Law, member of Gulf Consultants, residing at .....

المحامي وعضو المستشارون الخليجيون، والقيم في .....

(hereinafter referred to as "the Consultant")

(ويشار إليه فيما يلي بلفظ «المستشار»)

to act as the Corporation's agent for the registration, modification and renewal of registration of all trademarks, patents and industrial designs belonging to the Corporation in .....

ليكون وكيلاً للشركة في تسجيل أو تعديل أو تجديد تسجيل جميع العلامات التجارية وبراءات الاختراع والنماذج الصناعية العائدة للشركة في: .....

To this effect, the Consultant is authorized to represent the Corporation before all appropriate administrative and judicial authorities, to complete, sign and deliver to the appropriate authorities all forms and writings necessary for these services, to defend the Corporation's rights from opposition and in legal proceedings, and to oppose and prosecute infringements. The Consultant may delegate the said powers to a substitute or substitutes.

ولهذا فإن المستشار مفوض بتمثيل الشركة أمام جميع الجهات الادارية والقضائية المختصة وبإعداد وتوقيع كافة الايامات والمكاتبات اللازمة لإكمال التسجيل وتقديمها للجهات المختصة وبالدفء عن مصالح الشركة في حالة نشوء أي اعتراض أو نزاع حول ملكية حقوقها. كما أن له اتخاذ جميع الاجراءات القضائية وتقديم الاعتراضات ورفع الدعاوي في حالة الاعتداء على تلك الحقوق. وللمستشار حق تفويض وكيل أو وكلاء عنه.

All notices, requisitions, communications and certificates relating thereto may be sent to the said Consultant's address, which shall be the Corporation's address for service.

و يُرجى توجيه جميع الاخطارات والمراسلات والشهادات المتعلقة بهذا الموضوع إلى عنوان المستشار الذي يعتبر في نفس الوقت عنوان الشركة المختار للتبليغات.

The Corporation hereby undertakes to give notice to the appropriate authorities of any change in this address for service during the period of protection.

وتتعهد الشركة بموجب هذا بأن تخطر الجهات المختصة عن كل تغيير في هذا العنوان المختار أثناء مدة الحماية القانونية.

The Corporation hereby confirms and ratifies whatsoever the said Consultant, his substitute or substitutes may lawfully do.

وتعتبر جميع التصرفات القانونية التي يقوم بها المستشار أو من ينوب عنه في حدود هذا التوكيل مقبولة من الشركة وملزمة لها.

The Corporation hereby revokes all previous authorizations (if any) in respect of the same matter.

وتعتبر الشركة أن أي تفويض أو توكيل سابق صدر منها (أن وجد) متعلقاً بما ذكر أعلاه لاغياً وغير ذي موضوع .

Signed in .....  
this ..... day of ....., 19 .....

حرر بمدينة .....  
في اليوم ..... من شهر ..... سنة 19 .....

Signature .....

التوقيع

Name .....

الاسم

Title .....

الصفة